

EU DECLARATION OF CONFORMITY .....	2
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....	3
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	4
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING .....	5
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	6
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.....	7
EU DECLARATION OF CONFORMITY .....	8
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE .....	9
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON.....	10
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	11
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE .....	12
IZJAVA O SUKLADNOSTI EU .....	13
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....	14
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE.....	15
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA .....	16
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA .....	17
DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE .....	18
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING .....	19
EU-SAMSVARSERKLÆRING.....	20
DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	21
CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE.....	22
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE .....	23
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ .....	24
IZJAVA ES O SKLADNOSTI .....	25
EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI .....	26
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE .....	27
AB UYUMLULUK BILDİRİMİ .....	28
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС .....	29
EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING .....	30

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declares that the product described hereafter:

Product: **Protective Trousers**  
Brand: **McCulloch**  
Style/Model: **220**

is in conformity with the following regulations and/or directives:

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

and is developed and manufactured in compliance with the following harmonized standard(s):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (module B):

Certificate number: **0404/12/1343**

Issued by notified body: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

is subject to the conformity assessment procedure set out in article 19, module C2, Annex VII of regulation (EU) 2016/425 under the supervision of the notified body: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

декларира, че описаният по-долу продукт:

Продукт: **Защитни панталони**  
Марка: **McCulloch**  
Вид/модел: **220**

съответства на следните регламенти и/или директиви:

Регламент (ЕС) № 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства

и е разработен и произведен в съответствие със следния(те) хармонизиран(и) стандарт(и):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

е идентичен с ЛПС, което е обект на ЕС изследване на типа (модул В):

Номер на сертификат: **0404/12/1343**

Издаден от нотифициран орган: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

е обект на процедура за оценка на съответствието, определена в член 19, модул С2, приложение VII от Регламент (ЕС) 2016/425 под надзора на нотифицирания орган: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

prohlašuje, že níže popsany výrobek:

Výrobek: **Ochranné kalhoty**  
Značka: **McCulloch**  
Styl/Model: **220**

je v souladu s následujícími předpisy a/nebo směrnicemi:

Předpis (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích

a je navržen a vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

je identický s OOP, který podléhá přezkoušení typu EU (modul B):

Číslo osvědčení: **0404/12/1343**

Vydal notifikovaný orgán: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

podléhá postupu posouzení shody stanovenému v článku 19, modul C2, příloha VII předpisu (EU) 2016/425 pod dohledem notifikovaného orgánu: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producenten

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

erklærer, at det nedenfor beskrevne produkt:

Produkt: **Beskyttelsesbukser**  
Mærke: **McCulloch**  
Model: **220**

er i overensstemmelse med de følgende bestemmelser og/eller direktiver:

Europa-Parlamentet og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

er identisk med de personlige værnemidler, som er genstand for EF-typeafprøvning (modul B):

Certifikatnummer: **0404/12/1343**

Udstedt af det bemyndigede organ: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

er genstand for overensstemmelsesvurderingsproceduren, som fremgår af artikel 19, modul C2, bilag VII i bestemmelse (EU) 2016/425 under supervision af det bemyndigede organ: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

erklärt, dass das nachfolgend beschriebene Produkt:

Produkt: **Schutzhose**  
Marke: **McCulloch**  
Stil/Modell: **220**

nachfolgenden Vorschriften und/oder Richtlinien entspricht:

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen

und unter Einhaltung der folgenden harmonisierten Norm(en) entwickelt und hergestellt wurde:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

der PSA entspricht, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfung ist (Modul B):

Zertifikatsnummer: **0404/12/1343**

Ausgestellt von benannter Stelle: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren nach Artikel 19, Modul C2, Anhang VII der Verordnung (EU) 2016/425 unter Aufsicht der benannten Stelle: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο κατασκευαστής,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται από δω και στο εξής:

Προϊόν: **Προστατευτικό παντελόνι**  
Μάρκα: **McCulloch**  
Τύπος/Μοντέλο: **220**

συνάδει με τις πιο κάτω κανονισμούς και/ή οδηγίες:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής της 9 Μαρτίου 2016 για τα μέσα ατομικής προστασίας

και αναπτύσσεται και κατασκευάζεται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

ταυτίζεται με το ΜΑΠ το οποίο επανεξετάζεται στην εξέτασης τύπου ΕΕ( ενότητα Β):

Αριθμός πιστοποιητικού: **0404/12/1343**

Εκδίδεται από αρμόδια υπηρεσία: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που προβλέπεται στο άρθρο 19, ενότητα Γ2, Παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 υπό την εποπτεία της αρμόδιας υπηρεσίας: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declares that the product described hereafter:

Product: **Protective Trousers**  
Brand: **McCulloch**  
Style/Model: **220**

is in conformity with the following regulations and/or directives:

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

and is developed and manufactured in compliance with the following harmonized standard(s):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (module B):

Certificate number: **0404/12/1343**

Issued by notified body: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

is subject to the conformity assessment procedure set out in article 19, module C2, Annex VII of regulation (EU) 2016/425 under the supervision of the notified body: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories



# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

El fabricante,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declara que el producto descrito a continuación:

Producto: **Pantalones protectores**  
Marca: **McCulloch**  
Estilo/modelo: **220**

cumple con las siguientes normativas y/o directivas:

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual

y se desarrolla y fabrica de acuerdo con los siguientes estándares armonizados:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

es idéntico al EPI que es objeto de una valoración de tipo UE (módulo B):

Número de certificado: **0404/12/1343**

Emitido por el organismo notificado: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad establecido en el artículo 19, módulo C2, anexo VII del reglamento (UE) 2016/425 bajo la supervisión del organismo notificado: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

kinnitab, et allpool kirjeldatud toode:

toode: **Kaitsepüksid**  
tootemark: **McCulloch**  
stiil/mudel: **220**

vastab järgmistele määrustele ja/või direktiividele:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425 isikliku kaitsevarustuse kohta

ning see on välja töötatud ja toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardi(te)ga:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

on identne IKV-ga, mille suhtes kehtib ELi tüübihindamine (moodul B):

Sertifikaadi number: **0404/12/1343**

Väljaandja teavitatud asutus: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

kehtib vastavushindamise teavitatud asutuse järelevalve all tehtud menetlus, mis on sätestatud määruse (EL) 2016/425 19. artiklis, moodulis C2, VII lisas: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu tuote:

Tuote: **Suojahousut**  
Merkki: **McCulloch**  
Tyyli/malli: **220**

vastaa seuraavia määräyksiä ja/tai direktiivejä:

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista

ja on kehitetty ja valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

on identtinen EU-tyyppitarkastuksen kohteena olevan PPE:n kanssa (moduuli B):

Sertifikaatin numero: **0404/12/1343**

Myöntänyt tarkastuslaitos: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

on asetuksen (EU) 2016/425 19 artiklan, C2-moduulin liitteen VII mukaisen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn alainen ilmoitetun laitoksen valvonnassa: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Le fabricant,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

déclare que le produit décrit ci-après :

Produit : **Pantalon de protection**  
Marque : **McCulloch**  
Style/Modèle : **220**

est conforme aux réglementations et/ou directives suivantes :

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle

et a été conçu et fabriqué conformément à la/aux norme(s) harmonisée(s) suivante(s) :

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

est identique à l'EPI soumis à l'examen CE (module B) de type :

Numéro d'attestation : **0404/12/1343**

Délivrée par l'organisme notifié : **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 19, module C2, Annexe VII du règlement (UE) 2016/425 sous la supervision de l'organisme notifié : **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Proizvođač,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

izjavljuje da je u nastavku opisani proizvod:

Proizvod: **Zaštitne hlače**  
Marka: **McCulloch**  
Model: **220**

u skladu sa sljedećim uredbama i/ili direktivama:

Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi  
te da je razvijen i proizveden u skladu sa sljedećim usklađenim normama:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

da je istovjetan OZO-u koja podliježe EU ispitivanju tipa (modul B):

Broj certifikata: **0404/12/1343**

Izdalo prijavljeno tijelo: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

da podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti utvrđenim u članku 19., modulu C2, Prilogu VII. Uredbe  
(EU) 2016/425 pod nadzorom prijavljenog tijela: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

kijelenti, hogy az alábbiakban leírt termék:

Termék: **Calças de Proteção**  
Márka: **McCulloch**  
Stílus/modell: **220**

megfelel a következő rendeleteknek és/vagy irányelveknek:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről

továbbá hogy a fejlesztése és a gyártása megfelel a következő harmonizált szabvány(ok)nak:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

azonos az EU-típusvizsgálat tárgyát képező egyéni védőeszközzel (B modul):

Tanúsítványszám: **0404/12/1343**

Kiadó bejelentett szervezet: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

a 2016/425/EU rendelet VII. mellékletében (C2 modul, 19. cikk) meghatározott megfelelőségértékelési eljárás alá tartozik a következő bejelentett szerv felügyelete mellett: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il produttore

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

dichiara che il prodotto di seguito descritto:

Prodotto: **Pantaloni protettivi**  
Marchio: **McCulloch**  
Stile/Modello: **220**

è conforme ai seguenti regolamenti e/o direttive:

Regolamento (UE) 425/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, in materia di dispositivi di protezione individuale

ed è sviluppato e prodotto in conformità ai seguenti standard armonizzati:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

è identico al DPI soggetto all'esame UE del tipo (modulo B):

Numero di certificato: **0404/12/1343**

Rilasciato dall'ente notificato: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

è soggetto alla procedura di valutazione di conformità definita dall'articolo 19, modulo C2, allegato VII del regolamento UE 425/2016 sotto la supervisione dell'ente notificato: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys:

Gaminys: **Apsauginės kelnės**  
Prekės ženklas: **McCulloch**  
Stilius / modelis: **220**

atitinka toliau nurodytus reglamentus ir (arba) direktyvas:

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsauginių priemonių

yra sukurtas bei pagamintas laikantis toliau nurodyto (-ų) darniojo (-iųjų) standarto (-ų):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

yra tapatus asmeninėms apsaugos priemonėms, kurioms atliekamas ES tipo tyrimas (B modulis):

Sertifikato numeris: **0404/12/1343**

Išdavė įgaliota organizacija: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

prižiūrint įgaliotai organizacijai, vadovaujantis reglamento (ES) 2016/425 VII priedo C2 modulio 19 straipsniu, atliekama atitikties įvertinimo procedūra: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories



# ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

apliecina, ka tālāk aprakstītais izstrādājums:

Izstrādājums: **Aizsargbikses**  
Zīmols: **McCulloch**  
Tips/modelis: **220**

atbilst šādām regulām un/vai direktīvām:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/425 par individuālo drošības aprīkojumu

un ir izstrādāts un ražots atbilstoši tālāk minētajiem saskaņotajiem standartiem:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

ir identisks IAL, kas ir ES tipa pārbaudes subjekts (B modulis):

Sertifikāta numurs: **0404/12/1343**

Izdevusi pilnvarotā iestāde: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

un tam jāveic atbilstības novērtēšanas procedūra pilnvarotās iestādes uzraudzībā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 19. pantu un VII pielikuma C2 moduli: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Il-manifattur,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

jiddikjara li l-prodott deskritt hawn taħt:

Prodott: **Qliezet Protettivi**  
Ditta: **McCulloch**  
Stil/Mudell: **220**

huwa konformi mar-regolamenti u/jew id-direttivi li ġejjin:

Ir-Regolament (UE) 2016/425 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali

u huwa żviluppat u mmanifatturat f'konformità mal-istandard(s) armonizzat(i) li ġej(jin):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

huwa identiku għall-PPE li huwa sugġett għal tip-eżami tal-UE (modulu B):

Numru taċ-ċertifikat: **0404/12/1343**

Mañruġ mill-korp notifikat: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

huwa sugġett għall-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-artikolu 19, modulu C2, Anness VII tar-Regolament (UE) 2016/425 taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

verklaart dat het product dat hierna wordt beschreven:

Product: **Beschermbroek**  
Merk: **McCulloch**  
Type/model: **220**

conform de volgende voorschriften en/of richtlijnen is:

Voorschrift (EU) 2016/425 van het Europese Parlement en van de Raad van 9 maart 2016 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen

en is ontwikkeld en geproduceerd conform de volgende geharmoniseerde standaard(en):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

is identiek aan de PBM die worden onderworpen aan EU-type onderzoek (module B):

Certificaatnummer: **0404/12/1343**

Uitgegeven door de aangemelde instantie: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

is onderhevig aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure uiteengezet in artikel 19, module C2, Bijlage VII van voorschrift (EU) 2016/425 onder het toezicht van de aangemelde instantie: **RISE SMP  
Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# EU-SAMSVARSERKLÆRING

Produsenten,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

erklærer at det beskrevne produktet:

Produkt: **Vernebukser**  
Merke: **McCulloch**  
Stil/modell: **220**

er i overensstemmelse med følgende reguleringer og/eller direktiver:

Regulering (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og Europarådet av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr

og er utviklet og fremstilt i overensstemmelse med følgende harmoniserte standard(er):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

er identisk til PVU-utstyret som er underlagt EU-typeundersøkelse (modul B):

Sertifikatnummer: **0404/12/1343**

Utstedt av godkjent organ: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren som er beskrevet i artikkel 19, modul C2, Tillegg VII i regulering (EU) 2016/425 under oppsyn av det godkjente kontrollorganet: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

oświadcza, że produkt opisany poniżej:

Produkt: **Spodnie ochronne**  
Marka: **McCulloch**  
Styl/Model: **220**

jest zgodny z następującymi dyrektywami i innymi przepisami:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej

oraz został opracowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

jest identyczny jak środki ochrony indywidualnej podlegające badaniom typu UE (moduł B):

Numer świadectwa: **0404/12/1343**

Instytucja notyfikowana: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

podlega procedurze oceny zgodności określonej w artykule 19, moduł C2, aneks VII rozporządzenia (UE) 2016/425 pod nadzorem jednostki notyfikowanej: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE

O fabricante

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declara que o produto descrito a seguir:

Produto:  
Marca: **McCulloch**  
Estilo/Modelo: **220**

está em conformidade com os seguintes regulamentos e/ou diretivas:

O Regulamento (EU) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual

e é desenvolvido e fabricado em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) harmonizada(s):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

é idêntico ao EPI sujeito a exame tipo UE (módulo B):

Número do certificado: **0404/12/1343**

Emitido pelo organismo notificado: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade estabelecido no artigo 19, módulo C2, Anexo VII do regulamento (EU) 2016/425 sob a supervisão do organismo notificado: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Producătorul,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declară faptul că produsul descris mai jos:

Produs: **Pantaloni de protecție**  
Marca: **McCulloch**  
Stil/model: **220**

este în conformitate cu următoarele regulamente și/sau directive:

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție

și este dezvoltat și fabricat în conformitate cu următorul(următoarele) standard(e) armonizat(e):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

este identic cu EIP care face obiectul examinării UE de tip (modulul B):

Număr certificat: **0404/12/1343**

Emis de organismul notificat: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

face obiectul unei proceduri de evaluare a conformității stabilite în articolul 19, modulul C2, Anexa VII a Regulamentului (UE) 2016/425 sub supravegherea organismului notificat: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobca,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

vyhlasuje, že nižšie popísaný produkt:

Produkt: **Ochranné nohavice**  
Značka: **McCulloch**  
Štýl/model: **220**

je v súlade s nasledovnými nariadeniami a/alebo smernicami:

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch

a je vyvinutý a vyrobený v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

je totožný s OOP, ktorý je predmetom typovej skúšky EÚ (modul B):

Číslo certifikátu: **0404/12/1343**

Vydal notifikovaný orgán: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

podlieha postupu uvedenému v článku 19, modul C2, Príloha VII nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom notifikovaného orgánu: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories



# IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Proizvajalec

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

izjavlja, da je v nadaljevanju opisan izdelek:

Izdelek: **Zaščitne hlače**  
Blagovna znamka: **McCulloch**  
Slog/model: **220**

skladen z naslednjimi uredbami in/ali direktivami:

Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi

ter je razvit in izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

je identičen osebni varovalni opremi, ki je predmet EU-pregleda tipa (modul B):

Številka certifikata: **0404/12/1343**

Izdal priglašeni organ: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

je predmet postopka ocene skladnosti, določenega v 19. členu modula C2, Priloge VII uredbe (EU) 2016/425, pod nadzorom priglašene organa: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Proizvođač,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

izjavljuje da je proizvod opisan u ovom dokumentu:

Proizvod: **Zaštitne pantalone**  
Marka: **McCulloch**  
Stil/model: **220**

usklađen sa sledećim regulativama i/ili direktivama:

Regulativa (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi i razvijen je i proizveden u skladu sa sledećim harmonizovanim standardima:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

identičan je sa PPE koji je podređen tipu provere u okviru EU (modul B):

Broj sertifikata: **0404/12/1343**

Izdato od strane nadležnog organa: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

podređen je postupku procene usklađenosti navedenom u članu 19, modul C2, dodatak VII regulative (EU) 2016/425 pod nadzorom nadležnog organa: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

försäkras härmed att produkten som beskrivs nedan:

Produkt: **Skyddsbyxor**  
Varumärke: **McCulloch**  
Stil/modell: **220**

är tillverkad i överensstämmelse med följande förordningar och/eller direktiv:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning

och är utvecklad och tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EU-typkontroll (modul B):

Kontrollintygsnummer: **0404/12/1343**

Utgiven av anmält organ: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

är föremål för förfarandet för bedömning av överensstämmelse som anges i artikel 19, modul C2, bilaga VII i förordningen (EU) 2016/425 under övervakning av det anmälda organet: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekblad  
Director Product Management Accessories

# AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ

Üretici,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

bu belgede belirtilen ürünün:

Ürün: **Koruyucu Pantolon**  
Marka: **McCulloch**  
Tarz/Model: **220**

aşağıdaki yönetmelikler ve/veya direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder:

Kişisel koruyucu araçlara ilişkin 9 Mart 2016 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (AB) 2016/425 no'lu yönetmeliği

Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2014/35/AB no'lu direktifi:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

AB tip incelemesine (modül B) tabi olan KKE ile aynıdır:

Sertifika numarası: **0404/12/1343**

Şu onaylı kuruluş tarafından verilmiştir: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Onaylı kuruluşun denetiminde (AB) 2016/425 yönetmeliğinin 19. maddesi, C2 modülü, Ek VII'de belirtilen uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Виробник

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

заявляє, що продукт, який згадується нижче:

Продукт: **Захисні штани**  
Торгова марка: **McCulloch**  
Номер артикула / модель: **220**

відповідає вимогам наступних нормативних актів і/або директив:

Постанова (EU) 2016/425 Європейського парламенту і Ради ЄС від 9 березня 2016 р. «Про засоби індивідуального захисту»

а також є сконструйованим і виготовленим у відповідності з наступним (-и) гармонізованим (-и) стандартом (-ами):

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

є ідентичним до PPE (засобів індивідуального захисту), які підлягають типовим випробуванням за вимогами ЄС (модуль B):

Номер свідоцтва: **0404/12/1343**

Видане уповноваженим органом: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

підлягає процедурі визначення відповідності, як вказано в статті 19, модуль C2, додаток VII постанови (EU) 2016/425 під наглядом уповноваженого органа: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories

# EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Framleiðandinn,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

lýsir því yfir að varan sem er lýst hér á eftir:

Vara: **Hlífðarbuxur**  
Vörumerki: **McCulloch**  
Gerð/tegund: **220**

er í samræmi við eftirfarandi reglugerðir og/eða tilskipanir:

Reglugerð (ESB) 2016/425 frá Evrópuþinginu og ráðinu frá 9. mars 2016 um persónuhlífar

og er þróaður og framleiddur í samræmi við eftirfarandi samræmda staðla:

**EN 381-5:1995, EN ISO 13688:2013**

er sams konar og þær persónuhlífar sem falla undir ESB gerðarprófun (einingu B):

Númer vottorðs: **0404/12/1343**

Útgefið af tilkynntri stofu: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4  
Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

fellur undir þá samræmismatsaðferð sem er lýst í grein 19, einingu C2, VII. viðauka reglugerðar (ESB) 2016/425 undir eftirliti tilkynntrar stofu: **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Ultunaallén 4 Box 7035, 750 07 UPPSALA, Sweden, No. 0404**

Huskvarna, 2019-03-05



---

Cornelia Ekbladh  
Director Product Management Accessories



**Typkontrollintyg**  
(enligt artikel 10 i 89/686/EEG)

**0404/12/1343**

Certifikat nr/Certificate No

**EC-type examination Certificate**  
(according to article 10 of 89/686/EEC)

Innehavare av certifikatet:  
*Certificate holder:* Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna

Tillverkare:  
*Manufacturer:* Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna

Granskad av:  
*Examined by:* SMP Svensk Maskinprovning AB  
The Swedish Machinery Testing Institute

Utfärdat den: 2017-01-26  
*Issued on:* 26 January 2017

Produkt:  
*Product:* Byxor med sågskydd, design A, klass 1, se bilaga 1  
Chain saw protective trouser, design A, class 1, see enclosure 1

Varumärke:  
*Trade mark:* McCulloch

Modell:  
*Style:* style 220 (waist) and style 224 (carpenter)

Granskningen baseras på:  
*The inspection is based on:* EN 381-5:1995

Övrig information:  
*Additional information:* EG-typkontrollrapport 6F020174, daterad 2017-01-25. Program SMPNB-PPE Maj 2016  
EC-type examination report 6F020174, dated 25 January 2017. Scheme SMPNB-PPE May 2016

**Den granskade produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i direktiv 89/686/EEG med tillägg.**

***This inspected product fulfils the basic health and safety requirements of the European Directive 89/686/EEC with amendments.***

Utfärdat av:  
*Issued by:* SMP Svensk Maskinprovning AB, Sverige  
The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden

Anmält organ nr:  
*Notified body no:* 0404

Giltig till och med:  
*Valid until:* 2022-01-25  
25 January 2022

Underskrift:  
*Signature:*   
/Pia Östgaard/